DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DVGW type examination certificate

DG-4312DQ0883
Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich ***field of application***	Produkte der Gasversorgung *products of gas supply*
Zertifikatinhaber ***owner of certificate***	Zhejiang Valogin Technology Co., Ltd. Qinggang Industrial Zone, Yuhuan, CN-317606 Taizhou
Vertreiber ***distributor***	Zhejiang Valogin Technology Co., Ltd. Qinggang Industrial Zone, Yuhuan, CN-317606 Taizhou
Produktart ***product category***	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= MOP 5 (4312)
Produktbezeichnung ***product description***	Absperrarmatur (Kugelhahn)
Modell ***model***	Series 10. ...
Prüfberichte ***test reports***	Baumusterprüfung: B 25/12/4910 vom 22.12.2025 (DBI)
Prüfgrundlagen ***test basis***	DIN EN 331 (01.04.2016)
Ablaufdatum / AZ ***date of expiry / file no.***	22.12.2030 / 25-0555-GNE

70028-04-A-DE

16.06.2026 Sf A-1/2
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DAkkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-00

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 9188-888
info@dvgw-cert.com
www.dvgw-cert.com

Gasart ***gas category***	**Bemerkungen** ***remarks***
Brenngase nach G 260 außer 5. Gasfamilie	

Typ ***type***	**Technische Daten** ***technical data***	**Bemerkungen** ***remarks***
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 8 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 10 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 15 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 20 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 25 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 32 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 40 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 50 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	

Ausführungsvariante ***type variation***	**Erläuterungen** ***explanations***
10.6101	Kugelhahn mit vollem Durchgang / beidseitig Innengewinde / Handhebel
10.71021	Kugelhahn mit vollem Durchgang / Innen- und Außengewinde / Handhebel
10.71031	Kugelhahn mit vollem Durchgang / beidseitig Innengewinde / T-Griff
10.71041	Kugelhahn mit vollem Durchgang / Innen- und Außengewinde / T-Griff
10.71051	Kugelhahn mit vollem Durchgang / beidseitig Außengewinde / Handhebel
10.71061	Kugelhahn mit vollem Durchgang / beidseitig Außengewinde / T-Griff
10.71181	Kugelhahn mit reduziertem Durchgang / beidseitig Außengewinde / Handhebel
10.71191	Kugelhahn mit reduziertem Durchgang / beidseitig Innengewinde / Handhebel
10.71281	Kugelhahn mit reduziertem Durchgang / Innen- und Außengewinde / T-Griff
10.71291	Kugelhahn mit reduziertem Durchgang / beidseitig Innengewinde / T-Griff

DVGW CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DG-4312DQ0883
Registration Number
Registriernummer

Field of Application ***Anwendungsbereich***	products of gas supply *Produkte der Gasversorgung*
Owner of Certificate ***Zertifikatinhaber***	Zhejiang Valogin Technology Co., Ltd. Qinggang Industrial Zone, Yuhuan, CN-317606 Taizhou
Distributor ***Vertreiber***	Zhejiang Valogin Technology Co., Ltd. Qinggang Industrial Zone, Yuhuan, CN-317606 Taizhou
Product Category ***Produktart***	Gas fittings: Shut-off valve <= MOP 5 (4312)
Product description ***Produktbezeichnung***	Shut-off valve (ball valve)
Model ***Modell***	Series 10. ...
Test reports ***Prüfberichte***	Type testing: B 25/12/4910 from 22.12.2025 (DBI)
Test basis ***Prüfgrundlagen***	DIN EN 331 (01.04.2016)
Date of Expiry / File No. ***Ablaufdatum / Aktenzeichen***	22.12.2030 / 25-0555-GNE

70028-04-A-DE

16.06.2026 Sf A-1/2
Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DAkkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-00

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 9188-888
info@dvgw-cert.com
www.dvgw-cert.com

Gas Category *Gasart*	Remarks *Bemerkungen*
Fuel gases acc. to G 260 excl. 5. family	

Type *Typ*	Technical Data *Technische Daten*	Remarks *Bemerkungen*
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 8 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 10 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 15 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 20 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71031; 10.71041; 10.71051; 10.71061; 10.71181;10.71191;10.71281 :10.71291	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 25 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 32 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 40 Ambient temperature range: -20...+60 °C	
10.6101; 10.71021; 10.71051	Pressure class: MOP 5 Nominal diameter: DN 50 Ambient temperature range: -20...+60 °C	

Type Variation *Ausführungsvariante*	Explanations *Erläuterungen*
10.6101	Ball valve with full bore / internal thread on both sides / hand lever
10.71021	Ball valve with full bore / internal and external thread / hand lever
10.71031	Ball valve with full bore / internal thread on both sides / T-handle
10.71041	Ball valve with full bore / internal and external thread / T-handle
10.71051	Ball valve with full bore / external thread on both sides / hand lever
10.71061	Ball valve with full bore / external thread on both sides / T-handle
10.71181	Ball valve with reduced bore / external thread on both sides / hand lever
10.71191	Ball valve with reduced bore / internal thread on both sides / hand lever
10.71281	Ball valve with reduced bore / internal and external thread / T-handle
10.71291	Ball valve with reduced bore / internal thread on both sides / T-handle

DVGW CERT